

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 5

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GÉNÉRATIONS

N° 5 - Mai 2003 - 33<sup>e</sup> année - Fr. 4.50

5036

## Dossier

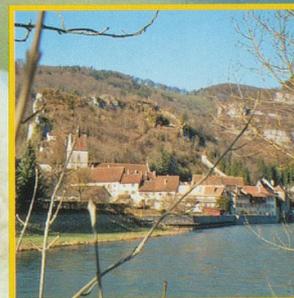
Eloge  
des mères

## Enquête

Rentes  
en danger?

## Régions

Le Clos  
du Doubs



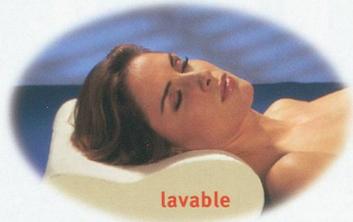
Portrait

Gérard

# Klein

**L'INSTIT DANS NOS CLASSES**

elsa



lavable

## Oreiller de voyage elsa



*Emmenez votre confort de chez vous en vacances!*

- Tient dans tout bagage
- Soutient sans comprimer
- Epouse parfaitement la morphologie corporelle
- Matériau poreux
- Absolument inoffensif du point de vue toxicologique (sans CFC!)
- Facilement lavable
- 100% qualité suisse

*Votre oreiller de voyage elsa se fait tout petit dans vos bagages tout en conservant sa forme.*



33 cm

### PLUS HYGIÉNIQUE:

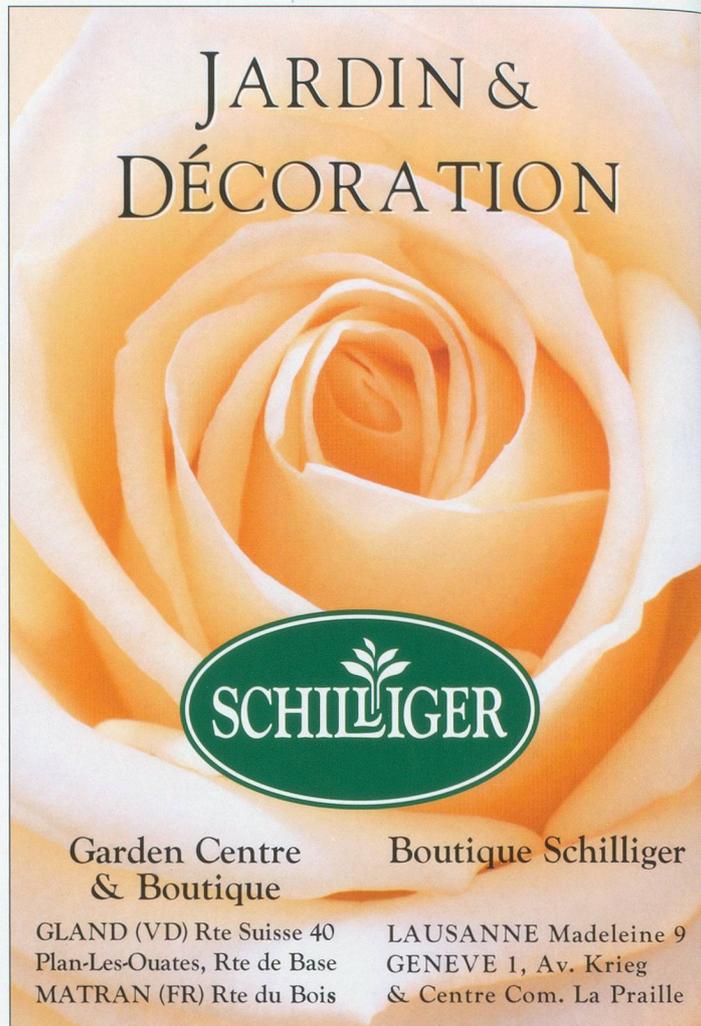
L'oreiller de voyage elsa original se lave facilement en machine à 60 °C.

EN VENTE EN PHARMACIE, EN DROGUERIE, DANS LES MAGASINS DE PRODUITS SANITAIRES, CHEZ VOTRE MÉDECIN OU THÉRAPEUTE

www.elsaint.com

générations 2/03

## JARDIN & DÉCORATION



Garden Centre & Boutique

GLAND (VD) Rte Suisse 40  
Plan-Les-Ouates, Rte de Base  
MATRAN (FR) Rte du Bois

Boutique Schilliger

LAUSANNE Madeleine 9  
GENEVE 1, Av. Krieg  
& Centre Com. La Praille



Test gratuit \* Test gratuit \* Test gratuit \*  
Test gratuit de votre audition  
Test gratuit \* Test gratuit \* Test gratuit \*

### Consultation auditive professionnelle

*Savez-vous que 740'000 personnes souffrent de problèmes auditifs en Suisse... et vous?*

#### Nos prestations:

- Test gratuit de votre audition
- Essais gratuits et sans engagement d'appareils auditifs
- Conseils et suivi personnalisés
- Prise en charge des démarches auprès des assurances sociales
- Réglage et réparation d'appareils de toutes marques
- Appareils de protection contre le bruit

1860 Aigle  
Rue du Midi 17  
Tél.: 024-466 79 28

2502 Biel  
Bahnhofstrasse 39  
Tél.: 032-323 30 80

2017 Boudry  
Pharmacie D'Herborence  
Rue Oscar  
Huguenin 23  
Tél.: 032-845 04 05

2800 Delémont  
Quai de la Sorne 5  
Tél.: 032-422 16 66

1700 Fribourg  
Avenue de la Gare 4  
Tél.: 026-322 03 18

1211 Genève 3  
Rue du Marché 12-14  
Tél.: 022-311 28 70

2302 La Chaux-de-Fonds, Espacité 5  
Tél.: 032-913 05 26

1001 Lausanne  
Avenue de la Gare  
43bis  
Tél.: 021-323 12 45

2400 Le Locle  
Rue du Temple 29  
Tél.: 032-931 32 25

1920 Martigny  
Avenue de la Gare 19  
Tél.: 027-723 36 30

1870 Monthey  
Rue des  
Bourguignons 8  
Tél.: 024-472 10 30

1820 Montreux 1  
Avenue des Alpes 35  
Tél.: 021-963 45 59

1110 Morges  
Avenue du Moulin 12  
Tél.: 021-801 58 84

1510 Moudon  
Rue Mauborget 5  
Tél.: 021-905 25 03

2001 Neuchâtel  
Rue du Seyon 10  
Tél.: 032-725 66 77

1530 Payerne  
Rue de Lausanne 50  
Tél.: 026-660 58 50

2900 Porrentruy 1  
Rue des Tanneurs 5  
Tél.: 032-466 77 22

1180 Rolle  
Grand-Rue 6  
Tél.: 021-826 16 49

1950 Sion  
Rue Pré-Fleuri 5  
Tél.: 027-323 68 09

1800 Vevey  
Rue de Lausanne 29  
Tél.: 021-922 26 82

1400 Yverdon  
Rue des Moulins 19  
Tél.: 024-425 58 28

**amplifon**  
entendre la vie

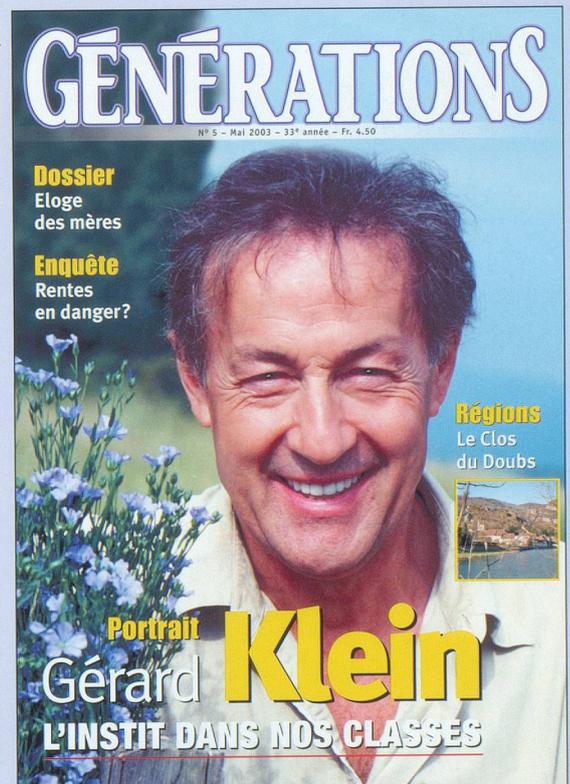
# GÉNÉRATIONS

## UN CADEAU

## QUI DURE TOUTE L'ANNÉE!

**Pour la Fête des mères,**  
offrez Générations « nouvelle formule » à vos proches !  
Ou abonnez-vous pour votre plaisir !

Fr. 45.- seulement pour un an (11 numéros)



## Votre cadeau

**A tout nouvel abonné,  
nous offrons un CD**

Pour recevoir ce cadeau,  
renvoyez la carte avant le 31 mai 2003.  
Si la carte-réponse a été utilisée,  
téléphonez au 021 321 14 21